



# HAGEN — 50



**СПЕЦИАЛЬНЫЙ  
ВЫПУСК**

7 мая этого года в Монреале была отпразднована знаменательная дата - пятидесятилетие работы на мировом зоорынке знаменитой фирмы Rolf C. Hagen. Событие это действительно выдающееся, и потому мы посвящаем весь текущий номер нашей газеты этому событию. В этом специальном выпуске вы найдете информацию об истории Rolf C. Hagen, познакомитесь с интересными и новыми продуктами, узнаете перспективы развития этой компании. Также вы познакомитесь лицом к лицу с некоторыми именитыми представителями фирмы, биологами, разработчиками и дизайнерами популярных товаров. Отдельной темой в этом выпуске пойдет речь об Exo-Terra - сравнительно молодым, но чрезвычайно активно развивающемся направлении деятельности компании, связанном с террариумистикой. В этом разделе мы покажем самые последние новинки террариумных товаров и побываем вместе с командой Эммануэля ван Хэйгена на Мадагаскаре.

В нашем издании мы не раз, начиная с самых первых номеров, знакомили читателей с продуктами Hagen. Сегодня же мы с особым чувством искренне поздравляем руководство и сотрудников этой авторитетной фирмы с юбилеем, и желаем им дальнейшего творческого и коммерческого успеха. Уверены, что и впредь компания Hagen будет столь же часто радовать любителей животного и растительного мира интересными новинками, передовыми научными и техническими разработками на ниве совершенствования технологий содержания и разведения животных и растений в условиях аквариума, террариума и садового пруда. Мы же, со своей стороны, всячески способствуя внедрению современных передовых технологий в домашние хозяйства наших читателей, будем и впредь своевременно знакомить российскую аудиторию с новинками компании Hagen.

## С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, HAGEN!

*On the 7th of May 2005 in Montreal a remarkable date was celebrated: the 50th anniversary of the famous company Rolf C. Hagen known for its success in world zoobusiness.*

*As it is a really important event we would like to denote this edition to it. You will become familiar with new interesting products and hear about the perspectives of the development of the company. You will also personally meet a number of famous representatives, biologists, producers and designers of popular goods.*

*As a separate subject in this edition we would like to introduce Exo-Terra, which is relatively young but extremely fast developing direction of the business which specializes in terrariumistics. In this section we would like to show you the latest terrariumistic goods and join Emmanuel Von Heygen's team on Madagascar.*

*In our newspaper we have frequently introduced Hagen's products starting from the first publications. Today we would like to sincerely congratulate the owners, management, and the employees of this successful company with the anniversary and wish them all the best of luck. We are certain that Hagen will please the lovers of flora and fauna with new interesting goods, the latest scientific and technical developments and improve the technology of caring and breeding pets and plants in aquariums, terrariums and garden ponds. Our newspaper in many ways contributes to the promotion of modern latest technology to the households of our readers. We will always introduce the latest production of Hagen to the Russian public.*

## HAPPY BIRTHDAY, HAGEN!

**Die Firma Donela und ihre Mitarbeiter gratuliert der HAGEN zu ihrem 50 jährigen Bestehen, mit den besten Wünschen für eine weiterhin gute Zusammenarbeit.**

## СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

Rolf C. HAGEN: КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ	2
Автоматические регуляторы освещенности Light Unit и Light Cycle Unit	6
Прудовые помпы FREE FLO	10
Весь HAGEN под одной обложкой	11
Экспедиция Exo-Terra Мадагаскар-2004	12

№ 21, Август 2005

Фотографии: В. Юдаков, В. Джума.

E-mail: info@donela.ru

fax: (095) 935-13-97

Тираж 12 000 экз.,

распространяется бесплатно

Свидетельство о регистрации

ПИ № 77-13447

Если учитывать товары для кошек и собак, то на зоорынке найдутся игроки и покрупнее, чем Rolf C. Hagen Inc. Но в области аквариумистики, террариума и товаров для мелких домашних животных эта компания является крупнейшим семейным бизнесом в мире.

## Rolf C. Hagen: КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ



Слева – направо:  
Рольф и Мартина Хаген; Дитер и Инга Хаген; Хорст и Лило Хаген.



А начиналось все это вот так.

Рольф Хаген, третий ребенок в семье, родился в 1932 году в Гремице, небольшом тихом городишке на побережье Балтики на севере Германии. Свою трудовую деятельность он начал еще во время учебы в колледже, в некоей торговой компании, базировавшейся неподалеку от Гамбурга, занимаясь там продажей семян. Спустя два года Рольф подключился также к кормам для птиц и компонентам для изготовления кормов для животных, при этом он сотрудничал же с несколькими фирмами, включая Нукро в Дании и Tetra Fishfood в Германии.

Суровые будни послевоенной Германии вместе с неумной страстью к приключениям и здоровыми амбициями побудили Рольфа бросить привычный уклад жизни. Во Франции, в Бордо он нанимается на небольшое грузовое судно идущее на Ньюфаундленд коком во время плавания и грузчиком в портах. Его целью был канадский штат Квебек. Здесь уже через два дня после прибытия в Монреаль им была основана компания Rolf C. Hagen Inc. В течение нескольких месяцев он нашел в Канаде и в США потребителей продукции небольших европейских производителей, с которыми он работал в Германии. Успешный старт новой компании в новой стране подтвердили правильность решения Рольфа.

Импортирующая компания в Монреале развивалась, а Рольф уже строил планы по выращиванию особых семян сельскохозяйственных культур для их экспорта обратно в Германию. Но пока основное время он проводил на западе Канады, в штатах Саскачеван, Онтарио и Манитоба, продавая тамошним

фермерам свои прогрессивные идеи. Молодому темпераментному продавцу верили. Свидетельством тому были подписанные контракты, выполнение которых принесло деньги для дальнейшего развития. Особое внимание в это время он уделял селекции рапса и подсолнечника – основных посевных культур в этих местах. По мере увеличения всхожести и урожайности этих семян росли и прибыли компании Rolf C. Hagen.

Компания росла не по дням, а по часам. Рольфу требовалась надежная помощь, и он привлек ее в лице двух своих братьев. Дитер подключился к делу в 1959 году, а Хорст – в 1963. Их участие принесло новые идеи и вывело компанию на новый уровень развития. Общительность и обаяние Дитера быстро сделали его лицом фирмы в области продаж. Он безудержно заботился о репутации компании, завоевывая доверие клиентов не только в Северной Америке, но и во всем мире. Хорст же в свою очередь сконцентрировался на развитии собственного производства в Азии и в Европе и на разработке новых товаров для домашних животных. Примерно в это же время Рольф женился на Марианне Кох, жительнице Гамбурга, последовавшей за своим избранником в далекую Канаду.

В 60-х годах рост популярности содержания домашних животных был огромен. На этой волне Хаген открыл первую национальную оптовую сеть в Канаде, а также растущую сеть розничных зоомагазинов. Прибыли инвестировались обратно в бизнес, отделения фирмы появились в Германии, США, Великобритании, Франции и Малайзии. В то время в компании Хаген уже работало более 2000 сотрудников, товары Хаген продаются более чем в 60 специализированных магазинах. Так эта торговая марка становилась хорошо известна и уважаема во всем мире.



**Молодой Рольф Хаген всегда был полон идей и проектов**



**Слева – направо: Марк Хаген; Том Хаген; Рольф Хаген мл.**



Руководитель террариумного направления Echo-Terra компании HAGEN – Эммануэль ван Хейген



Эндрю Бартила, управляющий британского отделения компании HAGEN, вице-президент по продажам и маркетингу в Европе

Вот еще некоторые ключевые моменты истории компании. В 1974 году началось производство клеток для птиц. Сейчас на этом дочернем производстве в Монреале, заводе Hagen Industries производятся клетки для птиц и животных для всего мира и аквариумы для американского рынка. Также здесь работает ультрасовременная линия по расфасовке и упаковке кормов для птиц и грызунов. В 1994 году неподалеку начала работать фабрика по производству жидких препаратов. Сейчас здесь изготавливаются препараты для аквариумистики и садовых прудов: кондиционеры, лекарства, удобрения, альгециды, тесты и др. С 1998 года в Вэйверли, штат Нью-Йорк, открыта фабрика HAGEN Pet Foods Inc., здесь производится NUTRIENCE, супер премиум линейка кормов для собак и кошек, а также специализированные корма для рептилий птиц и других домашних животных TROPICAN. Эта фабрика за короткий период получила репутацию лидирующей в США.

Само название Hagen сегодня стало корпоративным, во главе многих брендов различных направлений. Такие названия, как Fluval, Aquaclear или Laguna сегодня известны не меньше, а может быть и больше, чем само название Hagen. Это разделение брендов было официально представлено в 2001 году и сегодня рынок имеет такие направления, как Echo Terra, Nutrience и Living World.

Современное развитие зооиндустрии подразумевает строгий научный подход. У компании имеются два исследовательских подразделения. HARI – Hagen Avicultural Institute, один из самых крупных мировых центров по изучению птиц, основанный в 1985 году Марком Хагеном, занимается вопросами жизнеобеспечения

декоративных птиц и особенно крупных попугаев. HARS – Hagen Aquatic Research Station, изучает проблемы любительской аквариумистики. Здесь разрабатываются и проходят тестирование новые продукты, препараты, оборудование и аксессуары. Еще одно подразделение, Hagen Design Team, используя самые современные компьютерные технологии, разрабатывает новинки уникального дизайна, фантастических потребительских качеств и максимально учитывающих потребности животных. Философия компании направлена на снижение депрессии и стресса животных, ибо они меньше болеют и доставляют хозяевам больше радости.

Будучи огромной и всемирно известной компанией, Hagen Inc. остается семейным бизнесом. Пятьдесят лет – немалый срок и основатели постепенно уходят на покой. На смену старшему поколению приходит молодежь. В 2004 году компанию возглавил Рольф Хаген младший. Ему сегодня помогают Том Хаген и Марк Хаген.

А в январе 2006 года в Монреале отрывается новый офис компании. Это здание специально спроектировано для более эффективного управления подразделениями во всем мире, которых на сегодня уже весьма много. Дочерние предприятия имеются в Соединенных Штатах, Англии, Франции и Германии. Также существуют совместные предприятия в Малайзии, Тайване, Корее, Тайланде и Южной Африке. Тесные кооперации и партнерства имеются и в других странах, например в Японии, Испании, Мексике, Италии, Австралии и на Филиппинах. Но компания не останавливается на достигнутом и продолжает интенсивно развиваться, и, несомненно, и в дальнейшем будет радовать любителей животных во всем мире своей продукцией.



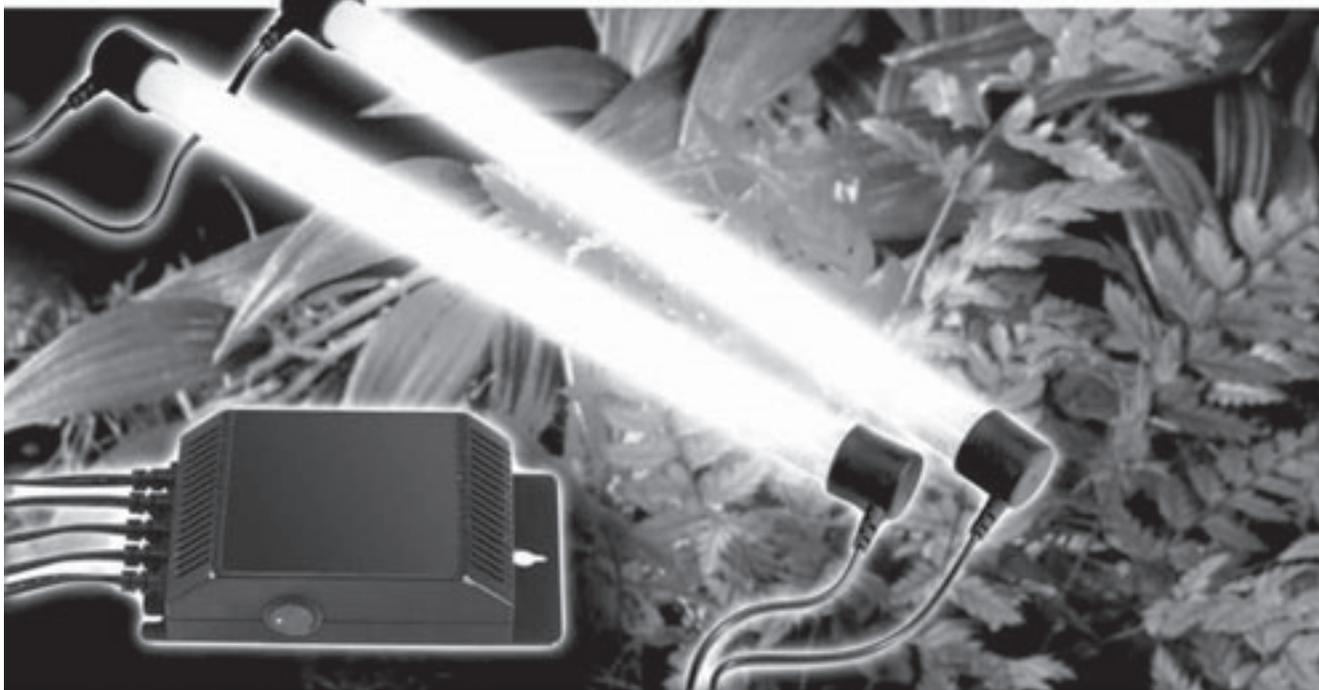
**Винфрид Шлиттке, главный менеджер компании HAGEN**



**Основатели компании HAGEN уверенно смотрят в будущее  
Слева – направо: Дитер Хаген, Рольф С. Хаген, Хорст Хаген**




## Автоматические регуляторы освещенности Light Unit и Light Cycle Unit



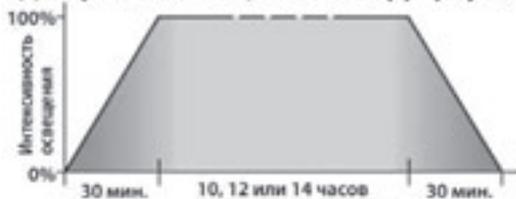
Про новинки продукции линейки товаров для террариумистики Echo Terra наше издание пишет постоянно. Но тема все никак не закрывается, ибо обновления и совсем новые аксессуары появляются быстрее, чем я и мои коллеги можем описать их полностью. Вот и сегодня я расскажу вам о вроде бы уже известном прибабасе для аквариумно-террариумного освещения, но сделанном на новый лад. Да сделанном так удачно, что остается только позавидовать остроумию его конструкторов. Собственно, речь идет о системе питания люминесцентных ламп под названиями Light Unit и Light Cycle Unit. Первый прибор представляет собой реинкарнацию знаменитого в профессиональных кругах балласта для ламп Glo Mat. Так же как и он, Light Unit предназначен для питания люминесцентных ламп и выпускается в трех вариантах: для ламп 20 (18), 30 и 40 (36) Ватт. В отличие от Glo Mat,

Light Unit имеет только одну модификацию, предназначенную для работы с двумя лампами одновременно. Однолампового варианта нет. Так же как и прототип, Light Unit имеет герметичные патроны и, что совершенно естественно на сегодняшний день, имеет электронную, а не индуктивную начинку. Как обычно, разработчики Hagen не экономят на качестве, поэтому в данном устройстве выбрано схемотехническое решение на специализированной микросборке Motorola, а не на дешевых аналоговых элементах, как в китайских изделиях. Этот момент весьма благоприятно сказывается на надежности запуска и работы ламп. Все же я не буду подробно повторяться про все достоинства электронных балластов, про это в нашей газете уже не раз писали. Так что основным отличием от системы Glo Mat является корпус прибора нового дизайна, более компактный и удобный для скрытого размещения.

Старший брат описанного устройства, Light Cycle Unit гораздо интереснее и аналогов, по крайней мере, за похожую цену, пока не имеет. Конечно, если рассматривать системы освещения для морского аквариума, например Aqua Medic или Tunze, ценой более тысячи евро за штуку, то там еще и не то найдется, но за абсолютно доступную цену других вариантов пока нет.

В общем речь идет о следующем. Прибор Light Cycle Unit выполнен совершенно аналогично предыдущему, добавлен только еще один трехпозиционный переключатель да пара-тройка индикаторов. Функционально же это совмещение электронного балласта для питания двух ламп с суточным таймером. Просто, как все гениальное. Удивительно только, почему никто раньше не додумался до такого решения. Уменьшение количества проводов и удобство монтажа – это весьма важные вещи

**Диаграмма освещенности террариума**



**Три возможных световых цикла**



в аквариумном хозяйстве, даже если оно состоит из одного аквариума или террариума. А уж если их несколько... Также такое решение несколько повышает надежность работы всей системы освещения в целом. Два разных прибора должны по идее ломаться в два раза чаще, чем один.

Кстати, таймер в Light Cycle Unit тоже оригинален. Сделан он по упрощенной схеме и позволяет ус-



**Очень люблю эту фотографию, сделанную в хозяйстве одного знаменитого рыборазводчика из Казани. Многие со мной согласятся, что это весьма жизненная картина. Так что вопрос минимизации и оптимальной прокладки проводов в аквариумном хозяйстве весьма актуален.**

тановить только три варианта суточного цикла освещения: 10 часов, 12 и 14. По моему мнению, это вполне оправданное решение, оно и надежность всего устройства повышает и обеспечивает легкость настройки. Отсутствие дисплея и многих кнопок управления, как это обычно бывает в электронных таймерах, на мой взгляд, это только плюс.

Но самое «вкусное» как обычно будет в конце статьи.

А пока небольшой исторический экскурс.

Когда-то давно, в самом начале восьмидесятых годов прошлого века у Юры Каверкина был пятисотлитровый аквариум. Большая редкость по тем временам, особенно в Тбилиси, где и происходило дело. Да не просто аквариум, а с дискусами, что являлось уж совсем признаком немеряной аквариумной крутизны и продвинутости. Освещалось все это дело несколькими обычными лампочками накаливания. Так вот. Чтобы при включении светильника рыбы не металась, Юра установил рядом с аквариумом лабораторный автотрансформатор изрядного размера, запитал через него лампочки и каждое утро, пока он умывался, завтракал и все такое, он каждые пару минут подходил к аквариуму и маленько подворачивал ручку на ЛАТР-е. Так в течение 30-40 минут он выводил свет с нуля на полную яркость постепенно. Естественно, при таком способе никакого шока у рыб не было.

Конечно, рекомендовать подобный способ можно только самым оголтелым цихлидистам, да и то, при наличии у них некоторого досуга. Ну а всем остальным можно пойти по пути, предложенному Hagen. Ибо кроме ритмичности светового дня Light Cycle Unit обеспечивает также плавные включение и выключение освещения в течение получаса утром и вечером, эмулируя рассветы и закаты. То есть, в назначенное время прибор включает лампы на мини-



**Регулятор Light Cycle Unit позволяет создавать искусственный «рассвет» и «закат»**

мальной, практически не видимой глазу яркости и постепенно начинает увеличивать ее до максимума в течение получаса. Далее идет заданный световой день. Вечером все повторяется в обратном порядке. Такой подход заметно уменьшает уровень стресса у животных и стимулирует их созревание и размножение.

Строго говоря, оба этих прибора разработаны в рамках программы Echo Terra и предназначены для жизнеобеспечения амфибий и рептилий. Однако нет никаких препятствий, чтобы использовать их и в аквариумистике. Степень влагозащиты вполне позволяет это сделать, а польза от них несомненна. Единственно, для аквариумистики больше стоило бы ряд продолжительностей светового дня, начиная от восьми часов, а не от десяти. Думаю, что появление такой модификации не за горами.

# Rolf C. Hagen Inc.

50 лет успеха



Честность, предусмотрительность,  
решительность, способность





## ПРУДОВЫЕ ПОМПЫ FREE-FLO

Продолжая обзор прудового оборудования HAGEN, начатый нами в прошлом номере газеты (см. «Современный Аквариум» № 20), мы никак не могли обойти своим вниманием такое интересное и удобное устройство, как фонтанную помпу серии Free-Flo. Следует сразу предупредить, что эта помпа предназначена исключительно для устройства декоративных водопадов и фонтанов, а никак не для того, чтобы питать прудовой фильтр. Довольно нежный механизм Free-Flo плохо реагирует на попадание в него крупных частиц грязи. Именно поэтому инженеры HAGEN придумали для этого насоса специальный сетчатый защитный корпус, который, свободно пропуская воду, задерживает твердые частицы.

Другой враг помпы Free-Flo – это ил, накапливающийся на дне садового пруда. Однако, и тут HAGEN все предусмотрел. Free-Flo специально сконструирован так, чтобы его было удобно крепить к специальной подставке, в приподнятом над дном состоянии: на нижней поверхности защитного кожуха предусмотрены проушины для двух гвоздей или шурупов. Все крепления кожуха и помпы устроены так, чтобы максимально облегчить процесс установки и

снятия устройства, его промывки или чистки.

Конечно, можно использовать Free-Flo для того, чтобы создать в своем саду только фонтан или только водопад. Однако, конструкция помпы предусматривает удобное обслуживание обоих этих устройств. В комплекте имеется телескопическая фонтанная трубка со



сменными головками, создающими фонтаны различной конфигурации, штуцеры для подключения водопада, а также удобный клапан тонкой регулировки, позволяющий без изменения производительности самого насоса регулировать интенсивность потока воды в фонтане и водопаде. Кстати, владельцу садового пруда, особенно населенного живыми рыбами и засаженного растениями, нелишне будет напомнить, что фонтаны и водопады нужны не только для красоты. Основная их задача – создавать циркуляцию, препятствовать застою воды и насыщать ее кислородом. В конструкции помпы предусмотрен и дополнительный штуцер для подключения УФ-стерилизатора прудовой воды (если вы намерены его использовать).

Как и любое прудовое оборудование, помпа



Free-Flo требует периодического ухода. Впрочем, конструктивно это устройство настолько удобно, что его разборка и прочистка предельно упрощены. Открыть помпу, чтобы промыть рабочую камеру и турбинку-крыльчатку, не сложнее, чем любой привычный нам аквариумный внутренний фильтр. Но и опасность при этой операции ровно та же: как и в хороших аквариумных фильтрах, ось турбинки помпы изготовлена не из металла, а из специальной керамики, которую при неосторожном обращении можно случайно сломать. Если же вы хотите как можно реже вмешиваться в жизнь своего пруда, то советуем вам

докупить специальный префильтр тонкой очистки РТ-500 или РТ-505. Для его подключения в Free-Flo также предусмотрено специальное посадочное место. Хотя, и без всякого префильтра вам не придется слишком часто разбирать и промывать помпу: разработчики предусмотрели весьма оригинальную систему быстрой прочистки помпы с помощью обычного садового шланга, подключаемого таким образом, что вся грязь удаляется напором воды в течение одной минуты. Компания HAGEN рекомендует производить эту операцию примерно раз в месяц, или по мере видимого уменьшения производительности помпы.





## ВСЕ HAGEN ПОД ОДНОЙ ОБЛОЖКОЙ

Рассказывая про компанию Хаген, нельзя не упомянуть про ее каталог. Тому имеется несколько объективных причин. Во первых, даже краткий обзор поможет читателям оценить масштабность этой фирмы. Во вторых, эта изрядная книжища объемом 450 страниц очень полезна любителям животных, так как содержит довольно исчерпывающую информацию о всех товарах, производимых фирмой. Большинство любителей и не подозревают, насколько много интересного оборудования по тем или иным причинам проходит мимо них. Большинство аквариумных брендов представлены на прилавках магазинов в лучшем случае только половиной своего реального ассортимента. Поставщики то боятся, что новинка плохо пойдет, предпочитая работать по старинке, довольствуясь уже проверенными позициями, то они просто не в курсе современных новинок. И это в Москве. На периферию же попадает обычно еще меньший ассортимент. В любом случае каталог продукции любой специализированной фирмы для хоббистов интересен. Каталог Хаген прекрасно подтверждает это правило.

Итак, начнем. Издание 2005 года выпущено в мягкой обложке и, как я уже говорил, содержит 450 страниц. Первая половина нам интересна меньше, там товары для кошек, собак, птиц и других зверьков, на ней я заострять внимание не буду.

Интересующая же нас часть состоит из трех разделов – это аквариумистика, прудовая программа и террариумные товары.

Аквариумистика содержит корма Nutrafin Basix и Nutrafin Max, препараты для подготовки и очистки воды, тесты, оборудование для выращивания растений, включая удобрения, лампы и т.д. Далее идет раздел фильтрации. Тут и хорошо знакомые в нашей стране внутренние и внешние фильтры Fluval, наполнители и картриджи к фильтрам, в том числе и невиданные у нас вовсе. Серия AquaClear и расходники и аксессуары для нее. Малоизвестные у нас фильтры Trio и BioLife, а также совсем недавно появившиеся внутренние Elite Stingray. Компрессорное оборудование, включая переходники, шланги, краники, а также сами компрессоры и эрлифтные фильтры со всем прикладом занимают следующие несколько страниц. Одни разновидности распылителей здесь насчитывается, по крайней мере, с десяток. Далее идут нагреватели, аксессуары к им и огромное количество, на любой вкус термометров – и жидкокристаллические наклейки и традиционные ртутные, плавающие и тонущие, с присосками и без оных, а также цифровые, совмещенные с гигрометрами и т.д. Про лампы я даже и говорить не буду, уж их то у нас знают хорошо. А вот всякого рода оборудование по уходу за

аквариумом – это целая отдельная тема. Каких только видов сифонов, скребков, пинцетов и сачков тут не найдешь! Раздел декораций тоже весьма обширен. Тут и весьма популярный у знающих людей грунт, пластиковые и натуральные коряги, искусственные и натуральные камни, шелковые и пластиковые растения и т.д. и т.п. В общем, глаза разбегаются. Тут и профессиональное оборудование, вроде мощнейших компрессоров, обеспечивающих до сотни аквариумов одновременно, и сами аквариумы и наборы для начинающих. Новые крышки со светильниками для аквариумов серии Light-Glo (про них будет материал в следующем номере) и очень красивые подставки под аквариумы серии Waterhome. Отсадники, объемные и плоские задние фоны, присоски и прочая фурнитура. Здесь есть се или почти все, причем, готов поспорить, добрая половина всего этого добра среднему российскому аквариумисту абсолютно неизвестна.

Следующая часть – прудовая программа Laguna – известна у нас, пожалуй, еще хуже. А ведь чего только здесь нет. Прудовые помпы различных типов и производительности, всякие фильтры, UV-стерилизаторы, лампочки подсветки, шланги и аксессуары, фонтанные насадки, сачки, наполнители, любые мыслимые декорации, корзинки для живых растений и т.п. причем все оборудование унифицировано и соединяется друг с другом быстроразъемным фитингами. Кстати, даже если у вас нет пруда, но есть большой аквариум, то часть оборудования Laguna может быть востребована и в вашем случае. Вода она везде вода – и в аквариуме и в пруду. А данное оборудование как раз прекрасно подходит для очистки больших ее объемов.

Третья часть – террариумная программа Echo Terra. Это сегодня наиболее динамично развивающееся направление деятельности компании Хаген. Постоянные читатели нашей газеты хорошо знакомы с новинками Echo Terra, а остальным я скажу лишь, что на сегодняшний день здесь есть все, что только можно себе вообразить в любительской практике, кроме, разве что, живых кормов для животных.

Кончается каталог двумя приложениями. В первом показано торговое оборудование для зоомагазинов с символикой компании. Вторая часть тоже очень интересна – там даны чертежи основных сложных приборов со всеми деталями и их артикулами. То есть, если вы сломаете, например, внешний фильтр Fluval-304, то вы будете знать, что вам надо заказать не «эту фигюину, которая сверху накручивается», а деталь с артикулом A20060.

## ЭКСПЕДИЦИЯ



## МАДАГАСКАР-2004



В июне 2004 года экспедиция Экзо Терра отправилась на северо-запад острова Мадагаскар, в один из самых отдаленных и неизученных его уголков – полуостров Ампасиндава. Задачей экспедиции ставилось изучение природных биотопов и герпетофауны. Перелет из Парижа занял около 4 часов, затем десять часов на катере по океану. Наконец, несколько часов на пироге по природным каналам в мангровых зарослях и вот разбит первый лагерь. Несмотря на то, что в это время здесь предполагался засушливый сезон, на деле оказалось, что идет дождь. Палатки сразу промокли, но, тем не менее, предоставили защиту от комаров, которых здесь огромное количество. Мадагаскар – одна из самых известных местностей в мире, где весьма велик

шанс заразиться малярией, нередко со смертельным исходом.

Следующее утро выглядело более оптимистично. Мощные лучи солнца подняли участников экспедиции ни свет ни заря. Ранний старт сделал возможным добраться до финальной точки экспедиции, горного хребта, покрытого девственными дождевыми лесами, в этот же день. Первая часть этого путешествия была легкой, или, по крайней мере, не очень утомительной, поскольку она была проделана на пироге по реке Конгони. Эта река – одно из



Деревня Беманевика — один из немногих населенных пунктов на этой реке



**Вверх по реке Конгони на пироге, выдолбленной из цельного ствола дерева, вмещающей только двух человек**

немногих мест на Мадагаскаре где все еще сохранились в больших количествах нильские крокодилы. Страшно вспомнить, что размеры самых крупных из них намного превышали длину пироги. Вторая часть пути далась труднее, наконец, десятикилометровое восхождение на пятисотметровый хребет окончилось, после расчистки небольшой полянки от сучьев и лиан был построен второй лагерь.



**Хорошо камуфлированный лопастнохвостый геккон *Uroplates henkeli***

Чистое небо и отсутствие дождя в этот раз сделали возможным разжечь костер и приготовить одно из взятых с собой сублимированных блюд – спагетти по-болоньезски. Горячая пища дала нам силы для первого ночного обследования местности вокруг лагеря. Так как эта область

практически не исследована биологами и герпетологами, мы не знали точно, какие виды животных стоит ожидать, но в основном нас интересовали представители рода *Uroplatus* – лопастнохвостых гекконов. Основной проблемой было обнаружить этих животных с превосходной камуфляжной окраской, имитирующей кору деревьев и покрывающие ее мхи и лишайники. По опыту нам было известно, что этих животных куда легче найти во время их ночной активности. Так и получилось. Не-



**Лопастнохвостых геккон хорошо контрастирует с зеленым стеблем бамбука**

сколько гигантских *Uroplates henkeli* были замечены во время их охоты за насекомыми. Поиски мелких лопастнохвостых гекконов *Uroplates ebenau* не были успешными, зато мы обнаружили других гекконов *Paradoera oviscers* и *Geckolopis maculata*.

На следующее утро всем хотелось изучить местность при дневном свете. Синее небо выглядело много-



**Гигантский хамелеон *Furcifer oustaleti* встречался команде неоднократно**



**Великолепная *Phelsuma klemmeri***

обещающе. За завтраком, гренками с медом, были определены и намечены районы для исследования в ближайшие дни. Первым изучаемым микробиотопом стала огромная поляна в дождевом лесу, густо заросшая бамбуком. Бамбук был толщиной около 5 сантиметров, высотой 6-7 метров и

**Продолжение на стр. 10-11**



**Новый вид геккона был назван *Phelsuma vanheygeni* в честь менеджера программы Eхо-Terra Эммануэля ван Хейгена**

**Продолжение. Начало на стр. 8-9**

рос чрезвычайно плотно. Отмершие стволы бамбука лежали перекрещенными, подобно гигантской игре в бирюльки. Первой встреченной здесь рептилией опять стал *Uroplates henkeli*, спящий на бамбуковом стебле. Заметить его было несложно, так как его форма и окраска чрезвычайно выделялись на фоне зеленых листьев и стеблей. Сразу же после этого был найден первый дневной геккон *Phelsuma seipri*, также открыто сидевший на бамбуковом стебле. Затем сильнейший ливень прервал это интереснейшее мероприятие.

Полуденный дождь создавал отличнейшие условия для вечернего поиска амфибий. К ночи влажность поднялась до 100% и в этой влажной ночи раздавался хор тысяч лягушек. Конечно, мы слышали намного больше лягушек, чем видели. Ничего уди-

вительного, если знать, что многие из них принадлежат к самым мелким видам мира, живущим в лесной подстилке. Мы очень обрадовались, когда нашли *Stumpffia rugtaea* размером около 1 см – самую маленькую лягушку Мадагаскара, а также несколько древесных лягушек *Boopis tephraeomystax* и *Mantidactylus sp.* В этой части Мадагаскара эти животные раньше не регистрировались.

На следующее утро, когда все проснулись, солнце уже вовсю светило. В этот раз команда снова направилась к бамбуковой поляне, частично обследованной накануне. По прибытии на место один из членов экспедиции обнаружил у себя на ноге пиявку. Вероятно, паразит поджидал свою жертву в горном ручье, где происходило утреннее умывание. Пиявка была удалена горячим ножом, после чего и экспедиция смогла вновь начать

***Acrantophis madagascariensis***

поиск. Эммануэль, менеджер программы Экзо Терра и руководитель экспедиции заметил очень мелкого зеленого геккончика, но прежде чем его смогли рассмотреть повнимательней, тот скрылся в зеленых листьях. Дальнейший интенсивный поиск этого или такого же животного не был успешным, но все настроились на их поиск, так как предположительно это был неизвестный науке вид. Но вместо зеленого геккончика пока был найден самый эффектный представитель дневных гекконов *Phelsuma klemmeri*. Несомненно, это была первая находка этого вида в живой природе с момента его открытия в 1991 году. Эти отливающие металлом синие с желтыми головами ящерицы привели участников команды в восторг. Это было одно из самых важных событий экспедиции. Другими представителями дневных гекконов, обнаруженными в этот день, были гигантский *Phelsuma madagascariensis grandis* и *Phelsuma laticauda laticauda*. К сожалению, мелкий зеленый геккончик, наблюдаемый нами в начале дня, больше не показывался.

Несколько дней спустя, во время очередной попытки обнаружить мелкого зеленого геккончика, группа оставила лагерь очень рано, до рассвета. Каждый участник экспедиции занял определенное ему место на бамбуковой поляне, а Эммануэль обследовал место, где этот зверек впервые наблюдался. Наконец около 10 часов утра это существо появилось снова. Тут уже стало совершенно очевидным, что открыт новый вид



**Участники экспедиции во втором лагере в девственном дождевом лесу**



**Один из многих в реке Конгони крокодилов, более крупный, чем наши пироги**

геккона. Поимка ящерицы для изучения и фотографирования заняла около двух часов. Радость участников экспедиции была такой большой, что один из мальгашей был отправлен в лагерь за пивом и закуской, в то время как остальные соорудили из бамбука на скорую руку лавки и стол, накрытый листом дерева путешественников. Выдающееся событие было весело отпраздновано.

После этого успешного дня экспедиция Экзо Терры свернула лагерь и переместилась южнее, в деревню Беманевика, рассчитывая разжиться там свежей водой и овощами. Естественное, мы были уже готовы к отсутствию там холодного пива, так как на всем полуострове нет электричества. Обретя искомое, экспедиция вернулась в лес для обустройства нового лагеря. Вечер закончился у костра в обсуждениях замечательных находок последнего дня. Рано утром первобытный лес красиво осветился первыми лучами солнца, причудливо играющими в переплетениях веток и лиан. Совсем недалеко от лагеря находилась еще одна бамбуковая поляна и многие из нас захотели взглянуть на нее повнимательнее. Здесь нас поджидали все те же виды животных,

что и в первые дни, включая *Phelsuma klemmeri* и новооткрытого геккончика, но в гораздо больших количествах. Неожиданно на высоком пальмовом дереве, торчащем из бамбука был замечен еще один зеленый геккончик, не похожий на первого. Он был очень высоко и скрылся в гигантских верхних листьях пальмы. Не было и речи,

чтобы поймать его там. Но один из мальгашей быстро взобрался в крону дерева, срезал лист, на котором все еще сидела ящерица и сбросил его вниз. К нашему удивлению, пойманный геккон оказался видом *Phelsuma quadriocellata parva*, который ранее описывался только на восточном побережье Мадагаскара.

В течение последующих дней и ночей было исследовано еще несколько микро-биотопов и обнаружено много амфибий и рептилий. Из-за сухого сезона мы встретили всего несколько видов хамелеонов, крупных *Furcifer oustaleti*, *Furcifer pardalis* и мелкого и редкого *Calumma boettgeri*. Замечательная находка случилась у нас и в последний день пребывания в джунглях. В листовом опаде под деревьями был обнаружен двухметровый земляной удав, *Acrantophis madagascariensis*. Усталые, но довольные мы погрузились в пироги и поплыли вниз по реке Конгони.



**Подготовка к возвращению на побережье через мангровые заросли**

# АКЦИЯ!

Уважаемые читатели!

В этом юбилейном номере газеты мы предлагаем вам принять участие в следующем конкурсе:

Напишите короткий рассказ о том, как вы используете оборудование, корма, химию или аксессуары производства **HAGEN** в своем аквариуме, террариуме или пруду, и пришлите его нам в редакцию. Лучшие произведения будут опубликованы в следующих номерах нашей газеты, а их авторы получают ценные подарки от компании **DONELA**.

*Технические требования: объем рассказа 500-4000 знаков. Мы принимаем тексты только в электронном виде в формате MS Word 97 или RTF (предпочтительнее). Фотографии только в формате JPEG со сжатием 60-80. Векторная графика только в формате Adobe Illustrator любой версии. Общий объем одного письма электронной почты не более 1,4 Мб. Из архиваторов допустим только ZIP любой версии.*

Присылайте нам ваши материалы на адрес [sales@aquaria.ru](mailto:sales@aquaria.ru)

Желаем успеха!

Редакция газеты  
«Современный аквариум»



**Дистрибуция продукции HAGEN  
в России:  
Компания DONELA (Москва).  
e-mail: [info@donela.ru](mailto:info@donela.ru)  
tel/fax: +7 (095) 935-13-97**